

I.4. Uqus [le clic, le claquement]

Uqus d imesli i yettmagan s snat n tiggay : yiwet yer deffir, d azar n yiles i yettekin yer wulwiɣ, tayed yer zdat, s wancucen ney d ixef n yiles i yettekin yer tama n zdat n yimi (uglan, adlugel ney aney). Gar snat n tiggay-a azwu yettuɣal d amennaw, yettwajyar. Mi ara tekkes tiggeyt-nni n zdat, ikeccem-d uzwu seg berra yer daxel yettak-d adariz-a (zzuc) i wumi qqaren uqus. Adariz n usuden d uqus.

Le clic est le résultat d'une double articulation : une postérieure réalisée par le contact étroit des bords de la langue et du voile du palais, une autre antérieure quelconque, par contact des deux lèvres ou des bords de la langue contre un point quelconque de la partie antérieure de la bouche (dents, alvéoles, palais). Le contact entre les bords de la langue et paroi supérieure de la cavité buccale étant continu dans le cas d'un clic non labial. Entre ces deux occlusions l'air se raréfie par succion, et au moment du relâchement de l'occlusion antérieure, à partir d'un point donné qui détermine l'identité du clic, se produit un appel d'air extérieur qui produit le bruit caractéristique des clics (c'est le procédé de la ventouse).

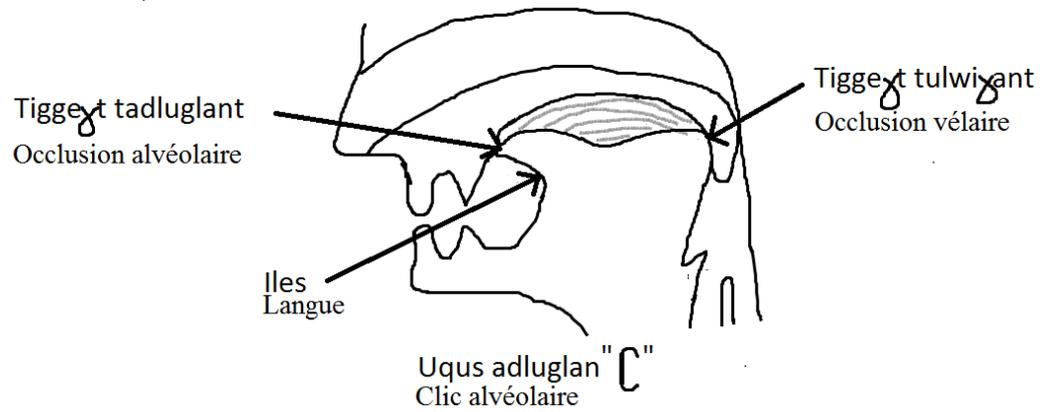
Llant atas n tsekkiwin n wuqusen [Il y a plusieurs types de clics] :

- Uqus ancucan [le clic labial] : [⦿] (s tira tamsislant n GMG/transcription phonétique de l'API (Alphabet Phonétique International) ;
- Uqus anugel [le clic dental] : [ɽ] (*t yetti berdayen/t* doublement renversé) ;
- Uqus adluglan/adlugyan [le clic alvéolaire/alvéo-palatal] : [ɕ] (*c yennejbad/C étiré ney/ou [q] deg/en zulu*) ;
- Uqus adluglan/adlugyan adisan [le clic alvéolaire/alvéo-palatal latéral] : [ɕ̥] (*ney/ou [x] deg/en zulu*) ;
- Uqus uttil [le clic rétroflexe] : [ɽ̥] ney/ou [ɽ̥].

Deg kra n tmeslayin n usammar d wanzul n Tferka, am *zulu* d *buciman*, uqus d imesli imsefru am tergalin d teyra. Deg teqbaylit llan wuqusen-a, maca ttwantaqen iman-nsen, yal yiwen s unamek-is, d isusamen akk.

Dans certaines langues de l'Afrique du sud et de l'est, comme le *zoulou* et le *boshiman*, les clics ont une fonction distinctive et sont utilisés comme les

consonnes et les voyelles. En kabyle, ces clics sont attestés, mais articulés chacun tout seul et ayant son propre sens et tous sont sourds.



Alaymu [Exercice]

D acu i d amgared yellan gar wuqus anugel d targalt [d] ? [Quelle est la différence entre le clic dental et la consonne [d] ?]

Uqus anugel [le clic dental]	targalt [la consonne] [d]